

CCMC2016

TICKET INFORMATION

チケット・インフォメーション

日時：2016年3月1日（火）

会場：アンスティチュ・フランセ関西 稲畑ホール

Le 1er mars 2016 à la Salle Inabata de l'Institut

français du JAPON-KANSAI

〒606-8301京都市左京区吉田泉殿町8

Tel.075-761-2105 Fax.075-761-2106

www.institutfrancais.jp/kansai/

¥500

日時：2016年3月5日（土）、3月6日（日）

会場：アンスティチュ・フランセ東京 エスパス・イマージュ

Les 5 et 6 mars 2016 à l'Espace Images de l'Institut

français du JAPON-TOKYO

〒162-8415東京都新宿区市谷船河原町15

Tel.03-5206-2500 Fax.03-5206-2501

www.institutfrancais.jp/tokyo/

[会員・学生 / Membres et Étudiants]

一日券 / pour 1 jour : ¥1.000 / 二日通し券 / pour 2 jours : ¥1.500

[一般 / Non-membres]

一日券 / pour 1 jour : ¥1.500 / 二日通し券 / pour 2 jours : ¥2.500



CCMC 2016

マルチ・チャンネル・スピーカー・オーケストラによるアカースティック・ライブ
Concert diffusé par l'orchestre des haut-parleurs / Acoustium-Live

2016年3月1日（火）アンスティチュ・フランセ関西 稲畑ホール

2016年3月5日（土）、6日（日）アンスティチュ・フランセ東京 エスパス・イマージュ

Le 1er mars 2016 à la Salle Inabata de l'Institut français du JAPON-KANSAI

Les 5 et 6 mars 2016 à l'Espace Images de l'Institut français du JAPON-TOKYO

主催：アンスティチュ・フランセ東京、アンスティチュ・フランセ関西、音と音楽・創作工房116 (ACSM116)

協力：MOTUS、甲斐の匠・小田切

Organisé par l'Institut français du JAPON-TOKYO, l'Institut français du JAPON-KANSAI, ACSM116

En collaboration avec MOTUS et Kaï no Takumi・Odaguiri



PROGRAMME

2016年3月1日(火) アンスティチュ・フランセ関西 稲畑ホール
Le 1er mars 2016 à la Salle Inabata de l'Institut français du JAPON-KANSAI

- 18:30 第1部 アコースモニウム・ライブ・コンサート1 Concert Acousmonium-Live 1
檜垣智也HIGAKI Tomonari、永松ゆかNAGAMATSU Yuka、牛山泰良USHIYAMA Taira、
大塚勇樹OTSUKA Yuki、清水慶彦SHIMIZU Yoshihiko
- 19:30 第2部 アコースモニウム・ライブ・コンサート2 Concert Acousmonium-Live 2
ポール・ラマージュPaul RAMAGE
「Le poisson chat : poème acousmatique en cinq tableaux
- ナマズ : 5つのタブローからなるアコースマティック・ポエム」
ヴァンサン・ロヴフ Vincent LAUBEUF
1. 「5 miniatures - 5つのミニチュール」(新作)
2. 「Dans le bruit on ne sait pas - 騒音の中なのか分からない」

2016年3月5日(土) アンスティチュ・フランセ東京 エスパス・イマージュ
Le 5 mars 2016 à l'Espace Images de l'Institut français du JAPON-TOKYO

- 15:00 第1部 アコースモニウム・ライブ・コンサート1 Concert Acousmonium-Live 1
葛西聖憲KASAI Masanori、岡本久OKAMOTO Hisashi、坂野伊和男BANNO Iwao、
森田信一MORITA Shinichi、高橋哲男TAKAHASHI Tetsuo
- 16:00 第2部 アコースモニウム・ライブ・コンサート2 Concert Acousmonium-Live 2
林恭平HAYASHI Kyohei、佐藤亜矢子SATO Ayako、長田大夢OSADA Hiromu、
大久保雅基OHKUBO Motoki、高野大夢TAKANO Hiromu
- 17:00 第3部 アコースモニウム・ライブ・コンサート3 Concert Acousmonium-Live 3
菅谷昌弘SUGAYA Masahiro、かつふじたまこKATSUFUJI Tamako、渡辺愛WATANABE Ai、
森威功MORI Takeyoshi、長瀬元應NAGASE Gen
- 18:00 第4部 アコースモニウム・ライブ・コンサート4 Concert Acousmonium-Live 4
宮木朝子MIYAKI Asako、山本雅一YAMAMOTO Masakazu、泉川獅道IZUKAWA Shido、
仲條大亮NAKAJOH Daisuke、永野隆満NAGANO Takamitsu、
- 19:00 第5部 アコースモニウム・ライブ・コンサート5 Concert Acousmonium-Live 5
柴山拓郎SHIBAYAMA Takuro、平野砂峰旅HIRANO Saburo、石上和也ISHIGAMI Kazuya、
足本憲治ASHIMOTO Kenji、RAKASU PROJECT.、由雄正恒YOSHIO Masatsune
- 20:15 第6部 アコースモニウム・ライブ・コンサート6 Concert Acousmonium-Live 6
ヴァンサン・ロヴフ Vincent LAUBEUF (ACSM116賞審査委員長)
1. 「Dans le silence on ne sait pas - 静寂の中なのか分からない」
2. 「5 miniatures - 5つのミニチュール」(新作)
3. 「Dans le bruit on ne sait pas - 騒音の中なのか分からない」
- 21:00 カクテル・パーティー Cocktail

2016年3月6日(日) アンスティチュ・フランセ東京 エスパス・イマージュ
Le 6 mars 2016 à l'Espace Images de l'Institut français du JAPON-TOKYO

- 15:30 第1部 公募入選コンサート1
Concert 1 "Œuvres sélectionnées par CCMC2016
小林千尋KOBAYASHI Chihiro、田中康治郎TANAKA Kojiro、畔柳佳奈KUROYANAGI Kana、
福田真美子FUKUDA Mamiko、田代啓希TASHIRO Hiroki、木村真人KIMURA Masato
- 16:30 第2部 公募入選コンサート2
Concert 2 "Œuvres sélectionnées par CCMC2016
増田義基MASUDA Yoshiki、松浦優MATSUJURA Yu、李英姿LI Yingzi、森山公稀MORIYAMA Koki、
森田麻意MORITA Mai、鈴木智子/鈴木椋大SUZUKI Tomoko/SUZUKI Ryota
- 17:30 第3部 公募入選コンサート3
Concert 3 "Œuvres sélectionnées par CCMC2016
北爪裕道 KITAZUME Hiromichi、牛島安希子 USHIJIMA Akiko、荒木勝幸 ARAKI Katsuyuki、
岡田智則 OKADA Tomonori、水口也実 MINAKUCHI Narimi、足立美緒 ADACHI Mio
- 18:30 第4部 公募入選コンサート4
Concert 4 "Œuvres sélectionnées par CCMC2016
高野衛TAKANO Mamoru、清水慧SHIMIZU Kei、村川千晶MURAKAWA Chiaki、
西村侑希NISHIMURA Yuki、阿部壮志ABE Soshi
- 19:30 第5部 アコースモニウム・ライブ・コンサート7 (招待作品)
Concert Acousmonium-Live 7
ドニ・デュフル Denis DUFOR
「Blue Rocket on a Rocky Shore - 岩礁域の青いロケット」
演奏 : 渡辺愛、市橋佐和 - Interprétation: WATANABE Ai, ICHIHASHI Sawa
- 20:00 第6部 2016年「MOTUS賞」、「FUTURA賞」、「ACSM116賞」の発表と授賞式
Remise des Prix 2016
審査委員長 : ヴァンサン・ロヴフ Vincent LAUBEUF
- サウンドインスタレーション : 「Katamu」 岡本久
Installation sonore : 「Katamu」 OKAMOTO Hisashi



CCMC
2016
CCMC2016 CONTEMPORARY
COMPUTER MUSIC CONCERT